NEO-TRAVELLER

Für Alle,
Die reisen lieben

2013/2014

NEO-TRAVELLER

Wilde Strände, alpine Serpentinen, skandinavische Küstengebiete – tausende Plätze, die man über ein Reisebüro niemals erreicht hätte. Tausende Orte, die sich lohnen gesehen zu werden, hunderte unvergessliche Eindrücke... Für viele schöne Momente & bleibende Erinnerungen.... dafür entwerfen wir unsere Wohnmobile.

Wild beaches, Alpine serpentines, Scandinavian cliffs, and a thousand more places that you would not visit with any travel agency. Many thousand places worth to be seen. Many hundred unforgettable experiences. For these all impressions and a lot of sunny memories – that is what our motorhomes are made for...

VOYAGER X
[seite 4 page]

VOYAGER Y
[seite 6 page]

VOYAGER Z
[seite 8 page]

VOYAGER X

Voyager X ist das Reisemobil, dessen Gebrauch das ganze Jahr über möglich ist. Es ist für eine vierköpfige Familie bestimmt, und der offene Raum in der Mitte des Wohnaufbaus bietet komfortable Bewegungsfreiheit, vergleichbar zu der Räumlichkeit, die nur in den Wohnmobilen mit viel größeren Außendimensionen möglich ist.
Alle Voyager-Modelle zeichnen sich unter allen anderen Reisemobilen durch das Abklappsystem des Alkovenbettes. Diese Lösung wurde von dem Fahrzeughersteller entwickelt, ist proprietär in der ganzen Europäischen Union geschützt.

The Voyager X is a camping car, which can be used all year round. Designed for a family of four, with the big open space in the centre of living area, which enables convenient mobility, comparable only with much bigger motorhomes.
What makes all Voyagers distinctive is the unique way to unfold the alcove bed. All rights for this solution are property of the producer and are reserved in the whole European Union.

NEU

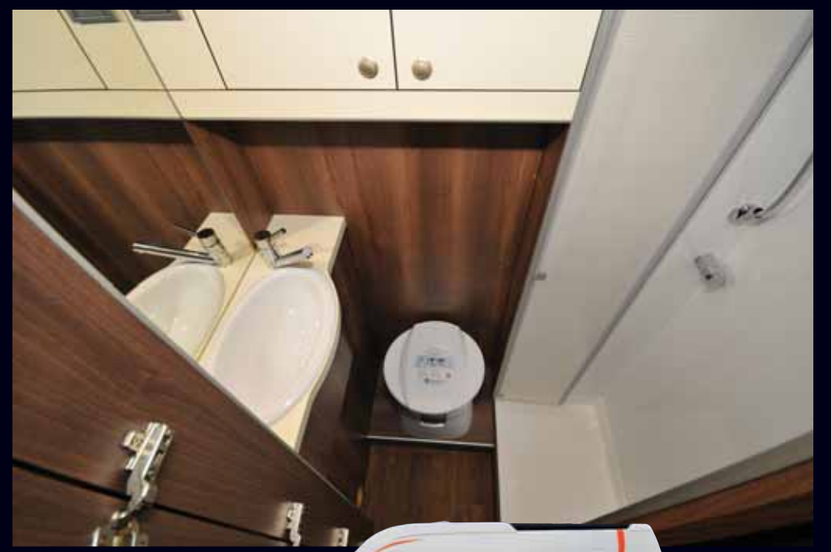
VOYAGER Y

MODELL 2014

Voyager Y ist als ganzjähriges Campingfahrzeug für eine vierköpfige Familie konstruiert worden. Einmalig in dieser Kategorie von Wohnmobilen ist die Anordnung der Betten. Sie ermöglicht, dass zwei Erwachsene und zwei Kinder komfortabel reisen können. Das französische Bett im Heck des Fahrzeuges ist für die Eltern bestimmt, während das abklappbare Bugbett über dem Fahrerhaus für die jüngeren Mitreisenden vorgesehen ist. Der Voyager Y zeichnet sich auch durch seine separate Duschkabine aus, die nur selten in Wohnmobilen der Kastenwagenklasse anzutreffen ist.

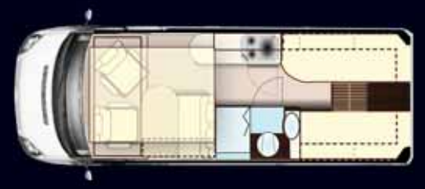
The Voyager Y is a camping car, which can be used all year round. Designed for a family of four. What makes this motorhome unique in its class is the arrangement of the beds, that let two adults with two children travel comfortably. The French bed in the back part was designed for parents and the alcove bed in the front – for children. The feature that distinguishes it from the other campervans is a separate shower cabin. The whole back part of the living space can be separated from the front by closing door.

VOYAGER Z



Voyager Z wurde für Camper konzipiert, die Einzelbetten bevorzugen. Diese lassen sich auch zu einer großen Liegefläche umwandeln.
Dusche und WC sind in einem Raum integriert und bieten den Reisenden Komfort mit ausreichendem Platz. Wie in jeder Voyager-Version, gibt es auch hier die Möglichkeit, ein Doppelbett über der Sitzgruppe abzuklappen.

The Voyager Z is a motorhome designed for people who value comfortable relaxation and free using of the bathroom. Twin beds in the back is the solution that can be used in many different ways. Everybody who does not like cramped integrated toilets with shower appreciates the bathroom with separated shower cabin. Like in each Voyager version there is a possibility to build in Voyager Z a double bed above the drivers cabin and the table.



EXPLORER

VOYAGER`S KLEINER BRUDER LITTLE BROTHER OF VOYAGER

Die Explorer-Serie ist für Camper bestimmt, die es bevorzugen zu zweit zu verreisen. Das Umklappen der Sitze ermöglicht es, einen dritten Schlafplatz zu schaffen. Alle drei Aufbauversionen haben ähnliche Grundrisse wie die Voyager-Reihe, doch ohne Alkovenbett-Option. Jeder Explorer ist wintertauglich, hat ein Doppelboden und sehr gute Dach- und Wandisolierung. Das Innendesign des Explorers wurde der Voyager-Optik angepasst.
Die laminierten Möbel werden aus leichtem Sperrholz gebaut und verfügen über eine kratzfeste Oberfläche. Der Explorer bietet dem Reisenden, sowohl vorne als auch hinten, die ursprüngliche Kastenwagenform.

Explorer is the family of motorhomes intended for two travelling persons (maybe with one kid or two little children). All versions of living space layouts are very similar to Voyager series, but without the option of an alcove bed. Each Explorer is well prepared to be used also in winter: has double floor and very good insulation of the walls and of the roof. In the inside of Explorer series dominates the same design like in Voyager models. The same are also materials: furniture is made from light plywood covered with extremely scratchproof laminate, and durable upholstery can be intensively used for many years. What distinguishes the Explorer from the Voyager, is its original van shape: there are no changes in the outside part of the base vehicle, neither in the front, nor in the back.

EXPLORER X [seite 11 page]
EXPLORER XS [seite 11 page]
EXPLORER Y [seite 12 page]
EXPLORER Z [seite 13 page]

Explorer X ist mit dem Voyager X verwandt. Zur Verfügung stehen zwei Modellversionen: XS auf dem Basisfahrzeug mit einer Länge von 6 Metern und X als komfortablere Variante auf Basis eines langen Chassis von 6,38 m.

The Explorer X is very close to the Voyager X. One of two versions can be chosen: the XS based on a 6 meter long vehicle, and the X – the more comfortable variant built on the chassis with 6,38 m length.

XS

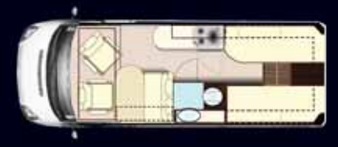
X

EXPLORER Y

Explorer Y ist im Grundriss dem Voyager Y sehr ähnlich. Da hier aber die Innenlänge ein wenig kleiner als im Voyager ist, haben die Duschkabine sowie das Heckbett andere Maßen.

The Explorer Y has a similar layout like the Voyager Y. As the inside here is a little bit shorter than in the Voyager, the dimensions of the bed in the back and of the shower cabin are changed.

EXPLORER Z



Explorer Z Dieser Aufbau ist schon von dem Voyager Z bekannt. Der größte Unterschied zum Ursprungsmodell ist die Gestaltung der Nasszelle. Anstelle der abgetrennten Duschkabine wurde hier ein integriertes Bad verbaut: Duschvorhang im Toilettenraum ermöglicht komfortable Nutzung der Dusche.

Explorer Z: this layout is already known from the Voyager Z. The biggest difference between the new and the original model is the arrangement of the bathroom. Instead of separated shower cabin there is installed the integrated room: the shower curtain in the toilet enables comfortable using of the shower.

VOYAGER

Ausgangsgewicht: 3 110 kg

Masse in fahrbereitem Zustand nach EN1646-2: Fahrzeug-Grundvariante mit Serienausstattung inkl. 75 kg Fahrergewicht, gefülltem Kraftstofftank, Wassertank mit 20 Litern Füllung, gefüllter Aluminium-Gasflasche und elektrischem Anschlusskabel.

Inneneinrichtung/equipment

elektro/medien/electrics/media

Bordbatterie-Gelbatterie/Boardbattery-Gelbattery 85 Ah
Ladegerät 12V/16A/Charger 12V/16A
Stromanschluss: 230 V mit Sicherung/Electric socket 230 V with fuses
Bordcontrol mit LED-Anzeige/LED control panel

heizung/wasser/heating/water

Frischwassertank/*Fresh water tank*	100 l
Abwassertank/*Waste water tank*	130 l
Heizung/*Heating*	**Truma Combi 4**/Truma Diesel

küchen und sanitärbereich/kitchen and sanitary area

	2-Flammen-Kocher und Spülbecken 2-flame gas stove and sink
Kühlschrank/*Refrigerator*	CoolMatic CR-80 (80 l./7 l.) - Voyager Y, Z, CoolMatic CR-110 (100 l./10 l.) - Voyager X
Duschwanne/*Shower*	65x65 cm (Voyager X), 72x72 cm (Voyager Y), 70x50 cm (Voyager Z)
Toilette/*Toilet*	Dometic CTS4110

Wohnen/Schlafen/Living/sleeping

Voyager X

Sitzplätze/*Seats*	4
Schlafplätze/*Beds*	205 x 123 cm, 187 x 134 cm
Dachluken/*Roof window*	2 x Mini Heki 40 x40
Dachluken Nasszelle/*Roof window in toilet*	Fiamma Vent 28
Höhe des Wohnraums/*Internal height*	195 cm

Voyager Y

Sitzplätze/*Seats*	4
Schlafplätze/*Beds*	198 x 126 cm, 187 x 134 cm
Dachluken/*Roof window*	2 x Mini Heki 40 x40
Dachluken Nasszelle/*Roof window in toilet*	Fiamma Vent 28
Höhe des Wohnraums/*Internal height*	195 cm

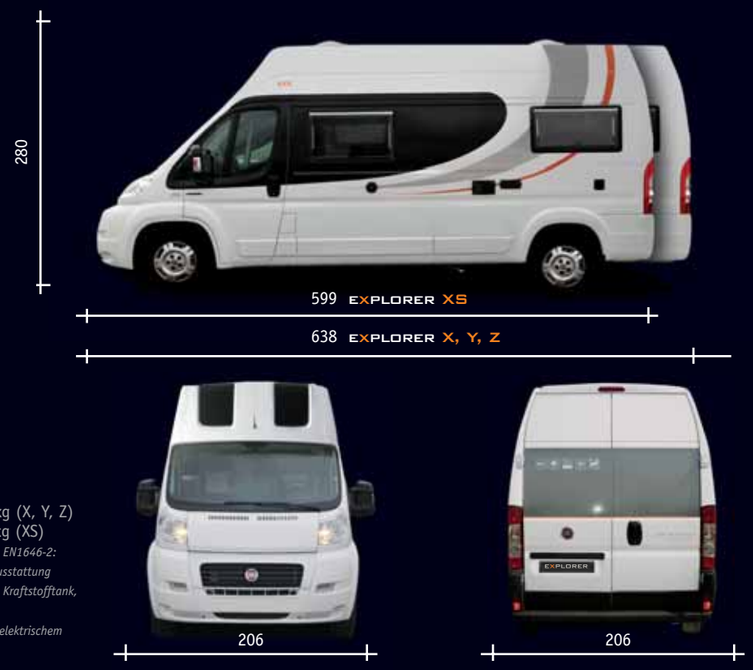
Voyager Z

Sitzplätze/*Seats*	4
Schlafplätze/*Beds*	205 x 76 cm, 183 x 75, 187 x 134 cm
Dachluken/*Roof window*	2 x Mini Heki 40 x40
Dachluken Nasszelle/*Roof window in toilet*	Fiamma Vent 28
Höhe des Wohnraums/*Internal height*	195 cm

Auf Wunsch kann die Ausstattung des Fahrzeugs geändert werden. Die angegebenen Geräte und Leistungsmerkmale verstehen sich als Standardausstattung.

Interior design and car equipment can be customised on individual order. Information on this page refers to standard equipment of this model.

EXPLORER



Ausgangsgewicht: 3 120 kg (X, Y, Z)
3 070 kg (XS)

Masse in fahrbereitem Zustand nach EN1646-2: Fahrzeug-Grundvariante mit Serienausstattung inkl. 75 kg Fahrergewicht, gefülltem Kraftstofftank, Wassertank mit 20 Litern Füllung, gefüllter Aluminium-Gasflasche und elektrischem Anschlusskabel.

Inneneinrichtung/equipment

elektro/medien/electrics/media

Bordbatterie-Gelbatterie/Boardbattery-Gelbattery 85 Ah
Ladegerät 12V/16A/Charger 12V/16A
Stromanschluss: 230 V mit Sicherung/Electric socket 230 V with fuses
Bordcontrol mit LED-Anzeige/LED control panel

heizung/wasser/heating/water

Frischwassertank/*Fresh water tank*	100 l
Abwassertank/*Waste water tank*	130 l
Heizung/*Heating*	**Truma Combi 4**/Truma Diesel

küchen und sanitärbereich/kitchen and sanitary area

	2-Flammen-Kocher und Spülbecken 2-flame gas stove and sink
Kühlschrank/*Refrigerator*	CoolMatic CR-80 (80 l./7 l.) - Explorer Y, Z, XS CoolMatic CR-110 (100 l./10 l.) - Explorer X
Duschwanne/*Shower*	45x65 cm (XS), 65x65 cm (X), 70x70 cm (Y), 70x50 cm (Z)
Toilette/*Toilet*	Dometic CTS4110

Wohnen/Schlafen/Living/sleeping

Explorer X XS

Sitzplätze/*Seats*	4
Schlafplätze/*Beds*	188 x 123 cm (XS), 192 x 123 (X), 167 x 98 cm
Dachluken/*Roof window*	2 x Mini Heki 40 x40
Dachluken Nasszelle/*Roof window in toilet*	Fiamma Vent 28
Höhe des Wohnraums/*Internal height*	195 cm

Explorer Y

Sitzplätze/*Seats*	4
Schlafplätze/*Beds*	192 x 126 cm, 167 x 98 cm
Dachluken/*Roof window*	2 x Mini Heki 40 x40
Dachluken Nasszelle/*Roof window in toilet*	Fiamma Vent 28
Höhe des Wohnraums/*Internal height*	195 cm

Explorer Z

Sitzplätze/*Seats*	4
Schlafplätze/*Beds*	195 x 75 cm, 183 x 75, 167 x 98 cm
Dachluken/*Roof window*	2 x Mini Heki 40 x40
Dachluken Nasszelle/*Roof window in toilet*	Fiamma Vent 28
Höhe des Wohnraums/*Internal height*	195 cm

Auf Wunsch kann die Ausstattung des Fahrzeugs geändert werden. Die angegebenen Geräte und Leistungsmerkmale verstehen sich als Standardausstattung.

Interior design and car equipment can be customised on individual order. Information on this page refers to standard equipment of this model.

AUSENMASSE/DIMENSIONS

Handelspartner in Deutschland:

Autogarant GmbH
New Travel Feeling

Cottbuser Str. 8
03185 Peitz
Tel.: +49 35601 22 584
Fax: +49 35601 22 853
Funk: +49 171 698 1098
e-mail: enrico@new-travel-feeling.de

designed by Studio Kwadrat, photos: Maciej Widzowski

www.new-travel-feeling.de

www.neo-traveller.eu